

# RUTAS ANDARES



VERANO  
2011

Dirección: Katia Cárdenas

Redacción e imagen: Lilibeth Bermúdez / Masvidal / Ailed Duarte

Coordinación: Dirección de Gestión Cultural



# RUTAS & ANDARES

VERANO  
2011



**PARA DESCUBRIR  
EN FAMILIA**



# Mapa Cultural

1-Museo de la Ciudad  
 2-Museo de Arte Colonial  
 3-Museo Casa Natal de José Martí  
 4-Museo Numismático  
 5-Sala teatro Las Carolinas  
 6-Convento de San Francisco de Asís, Basílica Menor  
 7-Museo de San Salvador de La Punta  
 8-Museo de la Cerámica  
 9-Iglesia de San Francisco de Paula  
 10-Anfiteatro del Centro Histórico  
 11-Casa de la Obra Pía  
 12-Museo de la Orfebrería  
 13-Casa del Benemérito de las Américas Benito Juárez  
 14-Casa y Parque Simón Bolívar  
 15-Casa de los Árabes y Aula de la Cultura Islámica  
 16-Casa de África  
 17-Museo del Tabaco  
 18-Museo del Chocolate  
 19-Depósito del Automóvil  
 20-Casa Oswaldo Guayasamín  
 21-Casa de Asia  
 22-Casa de la Poesía  
 23-Casa Alejandro de Humboldt  
 24-Museo de Naipes  
 25-Casa Estudio Carmen Montilla  
 26-Casa Juan Gualberto Gómez  
 27-Museo Armería 9 de Abril  
 28-Casa Víctor Hugo  
 29-Factoría Habana  
 30-Museo de Arqueología  
 31-Palacio de Gobierno  
 32-Aqvarium  
 33-Biblioteca Pública  
 Rubén Martínez Villena  
 34-Biblioteca Pedagógica Félix Varela  
 35-Taller de Papel Artesanal  
 36-Sociedad Dante Alighieri  
 37-Farmacia Taquechel  
 38-Maqueta del Centro Histórico  
 39-Cinematógrafo Lumière  
 40-Cámara Oscura  
 41-Casa del Conde Lombillo  
 42-Oratorio San Felipe Neri  
 43-Centro Hispano-Americanano de Cultura  
 44-Museo Farmacia Habanera  
 45-Museo de la Pintura Mural  
 46-Vitrina de Valonia  
 47-Museo Castillo de La Real Fuerza  
 48-Casa de Artes y Tradiciones Chinas  
 49-Casa del Vedado  
 50-Espacio Barcelona-La Habana  
 51-Casa de las Tejas Verdes  
 52-Museo Napoleónico  
 53-Planetario  
 54-Centro Cultural Antiguos Almacenes San José  
 55-Teatro de títeres El Arca



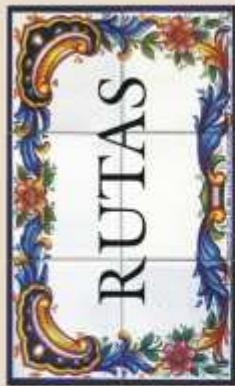
# RUTAS ANDARES

**E**l programa de verano de la Oficina del Historiador llega a sus once años de creado con propuestas que privilegian aún más la participación de la familia cubana. Las visitas a museos y recorridos por el entorno sumarán a su habitual dinámica otros itinerarios que indagarán en los principales exponentes del patrimonio industrial en la zona y revivirán los ambientes literarios de la ciudad de antaño. La arquitectura vuelve a aparecer entre los temas más solicitados por los grupos familiares que en esta ocasión podrán llegar hasta zonas de Plaza de la Revolución y Miramar. En estos paseos extensivos destaca la visita a Cojímar como una invitación de sus propios pobladores a los seguidores del proyecto.

Dentro del núcleo familiar, los jóvenes serán el centro de propuestas diseñadas especialmente para ellos. Asimismo, Factoría Habana, centro dedicado a la creación y la experimentación contemporáneas, abrirá sus puertas a una ruta especial; mientras que el Centro Hispano-Americanano de Cultura tratará lo tradicional y lo contemporáneo en la cultura popular. Por cuarta ocasión, *Rutas y Andares* incorporará en varios de sus recorridos el servicio de interpretación para las personas sordas, gracias a la colaboración del proyecto *Cultura entre las manos* de la emisora Habana Radio.



VERANO  
2011



**D**urante los meses de julio y agosto las familias que adquieran tickets de rutas podrán acceder libremente a los museos incluidos en ellas, de martes a sábados, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y los domingos, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.

Las rutas de la orfebrería, de los minerales y por las colecciones de armas dispondrán cada martes, a las 10:00 a.m., de un guía que conducirá a las familias entre uno y otro museo. La salida de estas rutas será del lugar señalado. Las rutas guiadas serán hasta el martes 16 de agosto, mientras que el resto de los días podrán visitar libremente los museos incluidos en cada propuesta.

Este año el público podrá optar por una ruta por Factoría Habana, con una propuesta diferente cada martes, que abarcará varias manifestaciones, pero siempre desde la óptica de la experimentación contemporánea. Por su parte, la ruta especial *A buen entendedor...Lo tradicional y lo contemporáneo en la cultura popular* tendrá lugar todos los jueves, a las 2:00 p.m., en el Centro Hispano-Americanoo de Cultura.

## 1. Ruta de la orfebrería

**Precio: 5 pesos**

**Visita guiada de museo en museo**

Esta ruta que todas las semanas propondrá recorridos diferentes, ofrecerá una visión general de la presencia de la orfebrería en casi todas las colecciones de las instituciones museales de la Oficina del Historiador.

**Museo de la Ciudad, salida, martes, 10:00 a.m.**

Museo del Castillo de La Real Fuerza / Museo de la Arqueología / Museo de la Orfebrería (con diferentes muestras de piezas de otros museos) / Museo de Arte Sacro (Convento de San Francisco de Asís) / Exposiciones de museos etnográficos (Casa Guayasamín, Casa Simón Bolívar, Casa de México, Casa de Asia, Casa de África y Casa de los Árabes)

## 2. Ruta de los minerales

**Precio: 5 pesos**

**Visita guiada de museo en museo**

**Planetario, salida, martes, 10:00 a.m.**

Casa Alejandro de Humboldt / Aqvarium / Farmacia Taquechel o Museo de la Farmacia Habanera (alternan )

## 3. Ruta por las colecciones de armas

**Precio: 5 pesos**

**Visita guiada de museo en museo**

**Museo de la Ciudad, salida, martes, 10:00 a.m.**

Armería 9 de Abril / Casa de Asia / Casa de los Árabes / Casa de África

## 4. Ruta por Factoría Habana

**Precio: 5 pesos, martes, 10:00 a.m.**

Visita guiada por la exposición *Trust* de la 4ta Pragmática, liderada por René Francisco Rodríguez, Premio Nacional de Artes Plásticas 2010

**5 de julio:** Charla con el artista José Emilio Fuentes (JEFF), quien emplea la técnica del metal inflado para concebir grandes esculturas que se han emplazado en diferentes sitios de la ciudad; entre ellas se destaca *Memoria & Memory*, manada de elefantes presentada en la 10ma. Bienal de La Habana.

**12 de julio:** Charla sobre curaduría: qué es, por qué es necesaria, cómo se hace, ejemplo de curadurías relevantes. Invitada: Hilda María Rodríguez, curadora, artista y profesora de la Facultad de Artes y Letras

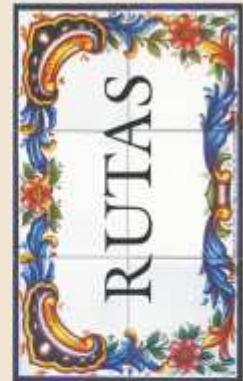
**19 de julio:** Presentación de los demos de *Meñique*, primer largometraje en 3D que se realiza en Cuba e intervención del equipo de realización del ICAIC

**2 de agosto:** Charla sobre las tendencias contemporáneas en la arquitectura y el urbanismo. Ejemplos relevantes en el ámbito internacional y algunas alternativas para Cuba. Invitados: Arq.

Claudia Castillo y Arq. Orlando Inclán, especialistas del Departamento de Urbanismo de la Dirección de Proyectos, Arquitectura y Urbanismo de la Oficina del Historiador

**9 de agosto:** Presentación de DeKuba, grupo de diseño industrial que apuesta por soluciones muy contemporáneas y en la mayoría de los casos con materiales locales. Presentación de algunos de sus principales proyectos e intercambio con sus integrantes: los diseñadores Luis Ramírez y Miguel Garcés.

**16 de agosto:** Charla sobre el arte con nuevos medios, alternativa de creación en los medios digitales y con la utilización de la tecnología en función del arte. Intercambio con los ganadores de la Beca de Creación de Factoría Habana del año 2010: los jóvenes artistas Lorena Gutiérrez y Silvio Enrique Campos. Presentación de los proyectos que se exhibirán en esta institución en el mes de septiembre.



## 5. Ruta especial A buen entendedor...

**Lo tradicional y lo contemporáneo en la cultura popular**

**Jueves, a partir de las 2:00 p.m.:** Para rescatar procesos de la cultura hispanoamericana y problematizar sobre fenómenos claves de preocupación sociocultural, trataremos el tema de lo popular desde sus aristas más tradicionales y con una visión contemporánea. La biblioteca del Centro expondrá durante todo el verano los títulos más representativos que aborden las diferentes formas de expresión de lo popular. Por su parte, el ciclo de cine habitual exhibirá una selección de los filmes ganadores del premio *Oscar* este año. El sábado 17 de julio, a las cinco de la tarde, el Centro Hispano invitará a la familia a un concierto didáctico de la Schola Cantorum Coralina e invitados.

### 7 de julio

**2:00 p.m.:** Recorrido por la exposición de la Bienal de Cerámica La Vasija, auspiciada por el Museo Nacional de la Cerámica Contemporánea Cubana. Demostración del proceso de creación en esta manifestación, con la presencia de un ceramista invitado/**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *Historia de juguetes* (2010), del director Lee Unkrich, para todas las edades

### 14 de julio

**2:00 p.m.:** *Bailes populares I*, dedicado a los bailes tradicionales que impartirán especialistas del Centro de Danza de La Habana/**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *Los chicos están bien* (2010), de la directora Lisa Cholodenko

### 21 de julio

**2:00 p.m.:** Los refranes populares: máxima de la sabiduría popular, con las conferencistas Lic. María del Carmen Muzio y Lic. Ada Vélez Alvarado /**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *El luchador* (2010), dirigida por David Russell

### 28 de julio

**2:00 p.m.:** Conferencia sobre el video clip cubano de *reguetón y rap*, a cargo del profesor, crítico y periodista Joel del Río, y el especialista en comunicación y medios audiovisuales Dr. Mario Masvidal/**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *El cisne negro* (2010), dirigida por Darren Aronofsky

### 4 de agosto \*

**2:00 p.m.:** Charla participativa con algunos ceramistas que exponen en la Bienal de cerámica. Segundo encuentro/**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *El discurso del rey* (2010), dirigida por Tom Hooper

### 11 de agosto

**2:00 p.m.:** *Bailes populares II*, dedicado a los bailes folclóricos que impartirán especialistas del Centro de Danza de La Habana /**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *Alicia en el país de las maravillas* (2010), dirigida por Tim Burton

### 18 de agosto

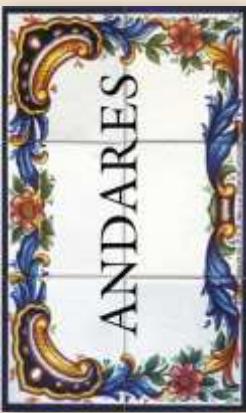
**2:00 p.m.:** *Lo popular en el idioma*, a cargo de la Dra. Marlen Domínguez/**4:00 p.m.:** Exhibición de la película *Valor de ley* (2010), de Joel y Ethan Coen

### 25 de agosto

**2:00 p.m.:** Clausura y premiación de la ruta especial



\*Con servicio de interpretación para las personas sordas



**D**e miércoles a viernes: Salida Plaza de Armas, 10:00 a.m. En los recorridos por lugares alejados del Centro Histórico se indicará en cada caso el lugar de salida. El andar correspondiente a los viernes tratará el tema del patrimonio industrial en el mes de julio, y el de los ambientes literarios en el mes de agosto.

Sábados, 10:00 a.m., en diferentes escenarios de la ciudad, con previa reservación en el Centro de Información Cultural (Oficios núm. 8, entre Obispo y Obrapía). Los tickets correspondientes al *Andar la cultura* solo serán vendidos en el Museo de la Ciudad; una vez adquiridos debe dirigirse al Centro de Información Cultural y reservar para el espectáculo escogido.

## **Todos los miércoles: Andar con los andantes**

Recorridos diseñados a partir de las peticiones de los participantes en ediciones anteriores del programa y de las propuestas de museólogos y especialistas.

**Salida:** De los lugares indicados, 10:00 a.m. **Precio:** 5 pesos

6 de julio: Andar tras culturas de origen africano (salida de la Plaza de Armas)

13 de julio: Andar por la historia del dinero en Cuba (salida de la Plaza de Armas)

20 de julio: Andar por la botánica en el Centro Histórico (auspiciado por la Sociedad Cubana de Botánica y el Jardín Botánico Nacional) (salida de la Plaza de Armas)

27 de julio: Andar por los tesoros paleontológicos en la arquitectura habanera (salida de la Plaza de Armas)

3 de agosto: Andar por la toponimia de la higiene y el arte de curar en La Habana intramural (salida de la Plaza de Armas)

10 de agosto: Andar por el Castillo de San Salvador de La Punta (salida del propio Castillo)

17 de agosto: Andar por las bibliotecas digitales (salida de la Plaza de Armas)

## **Todos los jueves: Andar la arquitectura**

Un acercamiento a la arquitectura de varios lugares de la ciudad, así como a los proyectos de restauración.

**Salida:** De los lugares indicados, 10:00 a.m. **Precio:** 5 pesos

7 de julio: Cementerio de Colón I (salida de la entrada del cementerio)

14 de julio: Cementerio de Colón II (salida de la entrada del cementerio) \*

21 de julio: Reparto Las Murallas y Prado (salida del Parque Central)

28 de julio: *Art nouveau* (salida de la Plaza de Armas)

4 de agosto: Miramar I (salida de la Casa de las Tejas Verdes, 5ta. y 2, Miramar)

11 de agosto: Miramar II (salida de la Casa de las Tejas Verdes) \*

18 de agosto: Andar por la restauración (salida de la Plaza de Armas)

## **Todos los viernes de julio: Andar por el patrimonio industrial**

Un acercamiento a los lugares relacionados con el patrimonio industrial en La Habana Vieja, y que, en su mayoría, aparecen reflejados de alguna manera en los museos de la zona.

**Salida:** De los lugares indicados, 10:00 a.m. **Precio:** 5 pesos

8 de julio: El puerto (salida del Museo del Ron, en Avenida del Puerto y Sol) \*

15 de julio: El ferrocarril en Cuba (salida del Parque del Agrimensor, aledaño a la Estación de Trenes, en Egido y Arsenal)

22 de julio: Los tranvías (salida de la Plaza de Armas)

29 de julio: Las telecomunicaciones (salida del Hotel Telégrafo, en Prado y Neptuno)

## **Todos los viernes de agosto: Andar por los ambientes literarios de la ciudad**

Un acercamiento a los sitios descritos por los más importantes poetas cubanos, y a las tertulias en La Habana del siglo XIX, así como a los lugares nombrados por José Lezama Lima en su novela *Paradiso*.

\*Con servicio de interpretación para las personas sordas

**Salida: De los lugares indicados, 10:00 a.m. Precio: 5 pesos**

5 de agosto: Poemas a La Habana (salida de la Plaza de Armas)

12 de agosto: Tertulias habaneras (salida de la Plaza de Armas)

19 de agosto: La Habana de Lezama (salida de las calles Prado y Neptuno)

## **Todos los sábados: Andar la cultura**

Múltiples propuestas para disfrutar de la intensa vida cultural de la ciudad antigua

**Precio: 5 pesos.** (Tickets solo en el Museo de la Ciudad)

Los andares de la cultura tendrán la peculiaridad de no consistir en recorridos. Las familias que adquieran tickets para este andar deberán dirigirse, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m., al Centro de Información Cultural (Oficios núm. 8, entre Obispo y Obrapía) donde podrán reservar para el espectáculo musical, cinematográfico, danzario o teatral, según corresponda.

### **Sábado 9 de julio**

**Cine** (Cinematógrafo Lumière): *Hans Christian Andersen* / EE.UU./ 1952/ C-112' / D: Charles Vidor / I: Danny Kaye, Farley Granger, Zizi Jeanmaire, Joseph Walsh, Philip Tonge, Erik Bruhn, Roland Petit, John Brown/Visita al parque Ecológico Hans Christian Andersen y presentación de la narradora oral Mayra Navarro

**Música** (Museo Casa Natal de José Martí): Concierto didáctico *Descubriendo la familia de los instrumentos de cuerda*, con la agrupación Romance, dirigida por el maestro Vidal Tarín

**Danza** (Casa de África): *Bailes tradicionales y folclóricos de la cultura cubana*, a cargo de agrupación folclórica Los Nani. Identificación de los orishas representados por su color y movimiento de los danzantes.

**Encuentro** (Museo de la Orfebrería): *El atrezzo y bisutería de origami, otra visión del arte en metal*. Encuentro con creadores de la plástica que se desempeñan en el teatro y la televisión.

**Encuentro** (Casa Juan Gualberto Gómez): *¿Cómo hacer una caricatura?*, con caricaturistas de la revista humorística *Palante*

**Encuentro** (Museo Castillo de La Real Fuerza): Encuentro interactivo sobre el uso de las cartas náuticas, instrumentos de ploteo (la regla paralela, el compás de punta seca y el transportador de ángulos) y sextantes

**Encuentro** (Casa Oswaldo Guayasamín): Taller de vitrales *Huellas de vidrio*, que recrea la obra de Oswaldo Guayasamín, y encuentro con grupo de artistas plásticos de la ciudad de Camagüey. Exhibición de un audiovisual que aborda los procesos creativos de las piezas y los talleres de creación que realizan con los niños camagüeyanos. Confección de vitrales. Colabora la Escuela Taller Gaspar Melchor de Jovellanos

**Encuentro** (Casa de los Árabes): *Palabras mágicas*, los niños del taller de narración oral y la profesora Marlene Cila González representarán los cuentos de *Las mil y una noches*, en una atmósfera que recrea el mundo árabe.

### **Sábado 16 de julio**

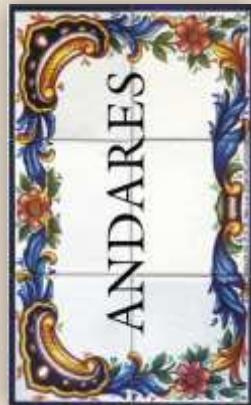
**Cine** (Cinematógrafo Lumière): *Charlie y la fábrica de chocolate* / EE.UU./ 2005/ C-116' / D: Tim Burton / I: Johnny Depp, Freddie Highmore, Helena Bonham Carter, David Kelly, Noah Taylor./Visita al Museo del Chocolate

**Danza** (Sala teatro Las Carolinas): Presentación de *Momentos*, un espectáculo de la compañía de danza teatro Retazos y el taller infantil Los Retacitos, bajo la dirección de la maestra Isabel Bustos.

**Encuentro** (Espacio Barcelona-La Habana): *Componiendo con el trencadís*, un acercamiento al tema de la presencia en la ciudad del estilo *art nouveau* y a la técnica el trencadís. Creación de una cúpula al estilo Gaudí.

**Encuentro** (Biblioteca Villena y Depósito del Automóvil): *El auto más importante del mundo*. Exhibición de documental norteamericano *El modelo T*, escrito y dirigido por Michael Rose. Visita al Depósito del Automóvil donde se exhibe un modelo real que forma parte de la colección.

**Encuentro** (Casa de las Tejas Verdes): El cronista Ciro Bianchi Ross narrará episodios acontecidos en edificaciones de nuestra ciudad. Presentación del libro *Contar a Cuba, una historia diferente*



## 23 de julio

**Cine** (Cinematógrafo Lumière): *Las aventuras de Elpidio Valdés* / Cuba/ 1976-1980/

C- / D: Juan Padrón/ *Eso que anda* / Cuba/ 2010/ C-75' / D: Ian Padrón/ Documental homenaje a los 40 años de vida artística de la popular agrupación musical Los Van Van

**Música** (Iglesia de San Francisco de Paula): Concierto de la coral Cantus Firmus, proyecto sociocultural del Conjunto de Música Antigua Ars Longa que dirige la maestra Teresa Paz. Presentación de los alumnos del taller de *viola da gamba*, así como de alumnos de los talleres de flauta dulce, el de arpa, y el de canto coral

**Música** (Casa Simón Bolívar): Encuentro con músicos venezolanos, que compartirán con el público la música tradicional interpretada con instrumentos autóctonos. Diálogo acerca de las piezas más representativas de la música de ese país

**Música** (Palacio de Gobierno): Concierto didáctico de música cubana a cargo del coro Vocal Leo, que dirige Corina Campos

**Encuentro** (Museo Numismático): *Egipto, un paraíso en billetes y monedas*, un encuentro sobre los misterios de la cultura egipcia a partir de la colección del museo. Los andantes aprenderán a identificar y a clasificar estas piezas.

**Encuentro** (Planetario): Encuentro interactivo *Conociendo sobre las constelaciones*, en el que la familia podrá acercarse a las constelaciones y conocer sobre la interpretación de estas en las diferentes culturas.

**Encuentro** (Museo de la Cerámica): *Arte, barro y fuego*, demostración de tornería alfarera a cargo de la ceramista Amelia Carballo. Visita al Museo Nacional de la Cerámica Contemporánea Cubana

**Encuentro** (Biblioteca Pública Rubén Martínez Villena): *A volar el papalote*, tendrán la oportunidad de diseñar su papalote y de aprender las diferentes formas de volarlo.

**Encuentro** (Casa de Asia): *El batik de Indonesia, una tradición excepcional*. Conferencia y demostración del arte del teñido en Indonesia mediante la técnica del batik, que prestigia a los textiles de Indonesia a nivel mundial.

---

## 30 de julio

**Cine** (Cinematógrafo Lumière): *Pandorum* / EE.UU./ 2009/ C-108' / D: Christian Alvart/ I: Dennis Quaid, Ben Foster, Antje Traue, Cam Gigandet, Norman Reedus, Cung Le, Niels-Bruno Schmidt. (para los jóvenes)/ Visita al Salón del Universo del Planetario

**Danza** (Factoría Habana): Taller de expresión corporal e improvisación, con las bailarinas Sandra Ramy, Xenia Cruz y Tamara Venereo, quienes invitarán al público a participar activa o pasivamente de un taller para el desarrollo del cuerpo y la imaginación, mediante el uso de códigos de la danza contemporánea y su imbricación con el performance.

**Encuentro** (Casa de Asia): *El arte del origami*, sus principios terapéuticos, sobre la historia de este arte y sus bondades como vía para la relajación, la concentración, el desarrollo del pensamiento y la memoria. La familia podrá experimentar realizando su propio origami.

**Encuentro** (Museo de Naipes): Competencia en la que podrán construir su propio castillo de naipes. Las familias deberán traer sus propias barajas.

---

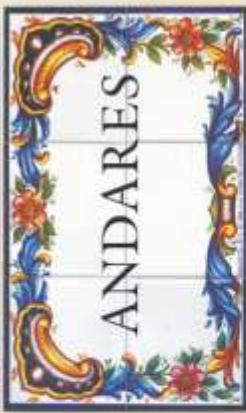
## 6 de agosto

**Cine** (Museo Casa Natal de José Martí): *José Martí. El ojo del canario* / Cuba/ 2010/ C-120' / D: Fernando Pérez/ I: Damián Antonio Rodríguez Vidal, Daniel Romero Bildaín, Rolando Brito, Broselianda Hernández, Eugenio Torroella Ramos, Francisco López Ruiz, Pedro Orlando Herrera, Héctor David Rosales, Manuel Porto, Julio César Ramírez, Pancho García, Aramís Delgado.

**Encuentro** (Vitrina de Valonia): *El mundo de los escolares*. Encuentro con el equipo editorial de la revista *Pionero*. Venta de los más recientes números de la revista y otras publicaciones de la Editora Abril. Intercambio con historietistas sobre el proceso de creación de una historieta para adolescentes.

**Encuentro** (Museo Castillo de La Real de Fuerza): Encuentro interactivo sobre el uso de las cartas náuticas, instrumentos de ploteo (la regla paralela, el compás de punta seca y el transportador de ángulos) y sextantes

**Música** (Basilica Menor de San Francisco de Asís): *La dulce voz de la guitarra*, concierto de la Orquesta Juvenil de Guitarras de la escuela Guillermo Tomás. Introducción a cargo del profesor Esteban Campuzano, sobre la historia de este popular instrumento musical.



**Música** (Iglesia de San Francisco de Paula): *Concierto barroco*, con los oboístas Rodrigo López y Jailis Hernández, ambos estudiantes del conservatorio Amadeo Roldán, junto al Conjunto de Música Antigua Ars Longa. Serán interpretadas obras de Vivaldi, Handel, Telemann y Bach.

**Encuentro** (Biblioteca Pública Rubén Martínez Villena): *Presencia de la cultura irlandesa en Cuba*, con los investigadores Rafael Fernández Moya y Dunyer Pérez Roque. Presentación de la Banda de Gaitas de La Habana

---

### 13 de agosto

**Cine** (Cinematógrafo Lumière): *Brigada 49* / EE.UU. / 2004/ C-115' / D: Jay Russell / I: Joaquin Phoenix, John Travolta, Jacinda Barrett, Morris Chestnut, Kevin Daniels, Robert Patrick./Visita a la Sala de los Bomberos

**Teatro** (Casa de África): *Teatro Griot*, con el grupo Espacio Abierto que presentará la obra *Sapito Matracá*, de Eugenio Hernández Espinosa.

**Música** (Casa del Benemérito de las Américas): *Diversidad musical de México*, breve recorrido por el territorio mexicano a través de las características de sus ritmos e instrumentos musicales. Presentación de mariachis.

**Encuentro** (Casa de Asia): *Tradición artística del papel recortado en China*, demostración del arte de recortar papel en China

**Encuentro** (Casa Alejandro de Humboldt): *El lenguaje de las piedras*, la familia tendrá la oportunidad de valorar, cada piedra del camino, y de hacer su propio muestrario.

**Encuentro** (Biblioteca Villena y Depósito del Automóvil) *El auto más popular del mundo*. Exhibición de documental norteamericano Volkswagen, escrito y dirigido por Michael Rose. Visita al Depósito del Automóvil donde se exhibe un modelo real que se encuentra bajo custodia formando parte de la colección; y cuyo propietario más importante fue Alejo Carpentier.

**Encuentro** (Casa de Artes y Tradiciones Chinas): *El mundo de la artesanía con acento chino* y demostraciones del colectivo Hua Qu, y de los profesores Manuel Millán y Filiberto González Llerandi sobre diferentes técnicas de pirograbado, papel recortado, miniaturas y alambrería artística.

**Encuentro** (Casa Simón Bolívar): Encuentro interactivo *La costumbres y tradiciones de los Andes venezolanos*, a partir de fotografías, música y exposición de juguetes realizados por Mario Calderón, artesano del Estado de Mérida, Venezuela.

---

### 20 de agosto

**Cine** (Cinematógrafo Lumière): *Roble de olor* / Cuba/ 2003/ C-127' / D: Rigoberto López / I: Jorge Perugorría, Lia Chapman, Raquel Rubí./Visita al Palacio del Conde de Lombillo

**Música** (Oratorio San Felipe Neri): Concierto didáctico *Del canto y la escena*, con la soprano María Eugenia Barrios y los jóvenes que protagonizan el espacio Voces Nuevas

**Música** (Casa del Benemérito de las Américas): *Diversidad musical de México*, breve recorrido por el territorio mexicano a partir de las características de sus ritmos e instrumentos musicales. Presentación de mariachis.

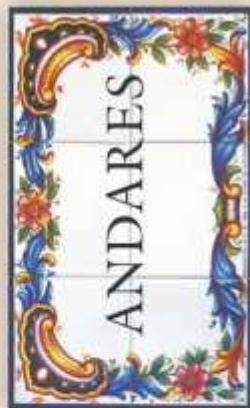
**Encuentro** (Casa de Artes y Tradiciones Chinas): *El mundo de la artesanía con acento chino* y demostraciones del colectivo Hua Qui, y de los profesores Manuel Millán y Filiberto González Llerandi sobre diferentes técnicas de pirograbado, papel recortado, miniaturas y alambrería artística.

**Encuentro** (Espacio Barcelona-La Habana): Encuentro interactivo *Visiones sobre el baile flamenco*, con el especialista Carlos Velázquez y pareja de bailadores

**Encuentro** (Planetario): *Viaje imaginario al Universo*, donde podrán conocer los secretos del Universo.

**Encuentro** (Museo de la Orfebrería): *El atrezzo y bisutería de origami*, otra visión del arte en metal, encuentro con creadores de la plástica que se desempeñan en el teatro y la televisión

**Encuentro** (Vitrina de Valonia): *Nueva ola de la historieta cubana*. Encuentro con los jóvenes historietistas que integran el colectivo de autores de la antología de historietas *Crónicas urbanas*, libro que obtuvo el premio especial del jurado en el Festival Internacional de Argel (Argelia, octubre 2010). Creación de historietas





## Rutas y Andares va a Cojímar

16 de julio, 10:00 a.m.: Andar especial por Cojímar, un recorrido diseñado por las propias familias de esa localidad inspiradas en su participación en ediciones anteriores en el proyecto *Rutas y Andares*. Organizado por la delegación de la Unión de Historiadores de Cuba en Cojímar, el recorrido incluirá la visita a diferentes lugares y encuentros con artistas de la localidad. Los pobladores de este lugar deberán reservar en el cine Cojímar, en calle Morro entre Pezuela y G, a partir de las 8:30 a.m. (teléfono: 766 7886). El resto de los participantes de *Rutas y Andares* deberán reservar a partir del 4 de julio en el Centro de Información Cultural, en Oficios núm. 8 entre Obispo y Obrapíá, La Habana Vieja (teléfono: 866 4035). La salida será en ómnibus desde la Plaza de Armas.

Verano de 2011

# RUTA JOVEN

Como parte de la estrategia de comunicación dirigida a los jóvenes, la Oficina del Historiador ha diseñado dos propuestas para el verano, que deben ser reservadas en el Centro de Información Cultural a partir del 4 de julio.

21 de julio, 2:00 p.m.: Recorrido por los diferentes talleres que integran el proyecto Desarrollo social integral y participativo de los adolescentes en La Habana Vieja, desarrollado conjuntamente entre la Unión Europea, la UNICEF y la Oficina del Historiador (Modelismo naval, Arqueología, Cerámica artística y elaboración artesanal de colonias y jabones).

28 de julio, 4 de agosto y 11 de agosto, 3:00 p.m., en la Vitrina de Valonia: 2026, el patrimonio de hoy, una propuesta de LASA (Laboratorio Artístico de San Agustín) que se suma a la Oficina del Historiador con el objetivo de llamar la atención sobre la noción que tienen los jóvenes acerca del patrimonio del futuro. Participarán jóvenes entre 18 y 30 años, previamente inscritos en el Centro de Información Cultural, quienes serán protagonistas de un debate a manera de coloquio. A partir de los resultados de estas discusiones, el público y otros jóvenes interesados serán invitados a traer a la Vitrina de Valonia diversos objetos, literatura, canciones, entre otras piezas, consideradas por ellos como posibles integrantes de la colección del "Museo del patrimonio de 2026", compuesta por el patrimonio material e inmaterial de 1970 hasta 2010.



### **Tercer Premio: 1 ruta y 2 andares vencidos**

Entradas al parque infantil La Maestranza y al espectáculo *Cats* en el Anfiteatro del Centro Histórico

### **Segundo Premio: Hasta 2 rutas y 4 andares vencidos**

Optar por una de las propuestas siguientes:

Espectáculo *Momentos II*, del grupo de danza teatro Retazos, en la sala teatro Las Carolinas

Presentación especial de Ballet Infantil y Juvenil Líz Alfonso

Obra de teatro de La Colmenita

Obra de teatro *El gato de Lilo*, en el teatro de títeres El Arca

### **Primer Premio: Hasta 4 rutas y 5 andares vencidos**

Encuentro con el Historiador de la Ciudad Eusebio Leal. Concierto en la Basílica Menor de San Francisco de Asís.

Andar por el recién restaurado Museo Napoleónico

Quienes alcancen este premio obtendrán la condición de Familias Rutas y Andares y recibirán un carné de afiliados que les permitirá, durante un año, la entrada libre a los museos de la Oficina del Historiador. Podrán solicitar mensualmente un *Programa Cultural* de la institución y recibirán invitaciones a conciertos, exposiciones y otros actos culturales desarrollados en la zona.

### **Premio Especial del Centro Hispano-Americanano de Cultura**

Las tres familias que asistan con mayor frecuencia a las opciones de la ruta especial *A buen entendedor...Lo tradicional y lo contemporáneo en la cultura popular* serán premiadas con la condición de afiliadas al Centro. De esta forma obtendrán acceso a los principales servicios y opciones que la institución brinda.

### **Orientaciones para la familia**

Los tickets de Rutas y Andares, excepto los correspondientes al Andar la Cultura, estarán a la venta de martes a domingos, de 9:30 a.m. a 5:00 p.m., en el Museo de la Ciudad, Convento de San Francisco de Asís, Museo Casa Natal de José Martí y Maqueta del Centro Histórico, a partir del 5 de julio. Los tickets correspondientes al Andar la cultura (sábados) serán vendidos solo en el Museo de la Ciudad.

Los tickets de Rutas y Andares tendrán un carácter familiar (hasta tres adultos y tres niños) con un precio preferencial de cinco pesos cada ticket.

Las familias deben conservar las matrices de las Rutas y Andares vencidos que avalarán su derecho al premio. Para recibir las tarjetas de premio deberán entregar las matrices de los tickets de Rutas y Andares vencidos en el Centro de Información Cultural, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. Se les recomienda, además, conservar las matrices de las tarjetas de premio, hasta alcanzar el premio mayor.

Para mayor información llamar a los teléfonos 866 4035 y 864 4336-37 (ext. 107) o dirigirse al Centro de Información Cultural (Oficios núm. 8, entre Obispo y Obrapía)